

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 13

Volume 31

18 January 1988

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 104/88 of 14 January 1988 amending Regulation (EEC) No 3938/87 fixing the monetary compensatory amounts in the agricultural sector and certain coefficients and rates required for their application 1

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 104/88

of 14 January 1988

amending Regulation (EEC) No 3938/87 fixing the monetary compensatory amounts in the agricultural sector and certain coefficients and rates required for their application

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1889/87 ⁽²⁾, and in particular Articles 9 (2) and 6a (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 57/88 ⁽⁴⁾,

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 1677/85 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 3938/87 ⁽⁵⁾, amended by Regulation (EEC) No 46/88 ⁽⁶⁾;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3153/85 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3770/87 ⁽⁸⁾, laid down detailed rules for the calculation of monetary compensatory amounts; whereas the spot market rates recorded pursuant to Regulation (EEC) No 3153/85 during the period 6 to 12 January 1988 for the Portuguese escudo necessitate that, by virtue of the second indent of Article 5 (3) (a) of Regulation (EEC) No 1677/85, the monetary compensatory amounts should be updated for Portugal, in the olive oil sector;

Whereas, pursuant to Article 8 of Regulation (EEC) No 3153/85, the monetary compensatory amounts should be updated for Portugal in the other sectors;

Whereas, it should be made clear that the codes used are those of the combined nomenclature as defined by Council Regulation (EEC) No 2658/87 ⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3985/87 ⁽¹⁰⁾, whereas the additional codes are defined in the tables in the Appendix to Annex I to Regulation (EEC) No 3938/87 and whereas the additional table numbers shown in the parts refer to the chapter indicated in the first two headings of the codes of the combined nomenclature,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 3938/87 is amended as follows:

1. The column 'Portugal' in parts 7, 8 and 10 of Annex I is replaced by that given in Annex I to this Regulation.
2. Annexes II and III are replaced by Annexes II and III to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 January 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 6, 9. 1. 1988, p. 24.

⁽⁵⁾ OJ No L 372, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 7, 11. 1. 1988, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 310, 21. 11. 1985, p. 4.

⁽⁸⁾ OJ No L 355, 17. 12. 1987, p. 16.

⁽⁹⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 376, 31. 12. 1987, p. 1.

ANNEX I

PART 7

SECTOR SUGAR

Monetary compensatory amounts

CN	Table	Additional code	Notes	Positive		Negative								
				Germany	Netherlands	United Kingdom	Belgium/Luxembourg	Denmark	Italy	France	Greece	Ireland	Spain	Portugal
				DM	Fl	£	Bfrs/Lfrs	Dkr	Lit	FF	Dr	£ Irl	Pta	Esc
1701 11 10	3	7 334	(¹)											— 100 kg — 669,64
	3	7 335												669,64
1701 11 90	3	7 334	(¹)											669,64
	3	7 335												669,64
1701 12 10	3	7 334	(¹)											669,64
	3	7 335												669,64
1701 12 90	3	7 334	(¹)											669,64
	3	7 335												669,64
1701 91 00	4	7 337	(²)											878,37
1701 99 10	5	7 340												878,37
1701 99 90	5	7 340												878,37
														— 100 kg of dry matter — 929,16
1702 30 10	5	7 340												929,16
1702 40 10	5	7 340												929,16
1702 60 10	5	7 340												929,16
														— % sucrose content and 100 kg net —
1702 60 90	8	7 345	(²)											8,784
	8	7 346	(²)											8,784
	8	7 347	(²)											8,784
														— 100 kg of dry matter — 929,16
1702 90 30	5	7 340												929,16
														— % sucrose content and 100 kg net —
1702 90 60	9	7 349	(²)											8,784
	9	7 350	(²)											8,784
	9	7 351	(²)											8,784
1702 90 71	10	7 353	(²)											8,784
1702 90 90	8	7 345	(²)											8,784
	8	7 346	(²)											8,784
	8	7 347	(²)											8,784
														— 100 kg of dry matter — 929,16
2106 90 30	5	7 419												929,16
														— % sucrose content and 100 kg net —
2106 90 59	6	7 423	(²)											8,784
	6	7 424	(²)											8,784
	6	7 425	(²)											8,784

(¹) Where the yield of the raw sugar differs from that of the standard quality defined by Regulation (EEC) No 431/68 (OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3) the monetary compensatory amount shall be adjusted in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42).

(²) For flavoured or coloured sugar the monetary compensatory amount per 100 kg of the product in question shall be equal to the

amount indicated multiplied by the sucrose content expressed as a percentage.

(²) The sucrose content, including other sugars expressed as sucrose, shall be determined in accordance with Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 837/68 in the case of imports and in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70 in the case of exports.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

CN	Table	Additional code	Notes	Positive		Negative									
				Germany	Nether-lands	United Kingdom	Belgium/Luxem-bourg	Denmark	Italy	France	Greece	Ireland	Spain	Portugal	
				DM	Fl	£	Bfrs/Lfrs	Dkr	Lit	FF	Dr	£ Irl	Pta	Esc	
				— 100 kg —											
—		7 115	(18)												—
—		7 116	(18)												—
—		7 117	(18)												—
—		7 120	(18)												—
—		7 121	(18)												—
—		7 122	(18)												—
—		7 123	(18)												—
—		7 124	(18)												735,20
—		7 125	(18)												—
—		7 126	(18)												—
—		7 127	(18)												—
—		7 128	(18)												—
—		7 129	(18)												735,20
—		7 130	(18)												—
—		7 131	(18)												—
—		7 132	(18)												—
—		7 133	(18)												—
—		7 135	(18)												—
—		7 136	(18)												—
—		7 137	(18)												—
—		7 140	(18)												—
—		7 141	(18)												—
—		7 142	(18)												—
—		7 143	(18)												—
—		7 144	(18)												735,20
—		7 145	(18)												—
—		7 146	(18)												—
—		7 147	(18)												—
—		7 148	(18)												—
—		7 149	(18)												735,20
—		7 150	(18)												—
—		7 151	(18)												—
—		7 152	(18)												—
—		7 153	(18)												—
—		7 155	(18)												—
—		7 156	(18)												—
—		7 157	(18)												—
—		7 160	(18)												—
—		7 161	(18)												—
—		7 162	(18)												—
—		7 163	(18)												—
—		7 164	(18)												735,20
—		7 165	(18)												—
—		7 166	(18)												—
—		7 167	(18)												—

CN	Table	Additional code	Notes	Positive		Negative										
				Germany	Nether-lands	United Kingdom	Belgium/Luxem-bourg	Denmark	Italy	France	Greece	Ireland	Spain	Portugal		
				DM	Fl	£	Bfrs/Lfrs	Dkr	Lit	FF	Dr	£ Irl	Pta	Esc		
—		7 168	(18)													— 100 kg —
—		7 169	(18)													—
—		7 170	(18)													735,20
—		7 171	(18)													—
—		7 172	(18)													—
—		7 173	(18)													—
—		7 175	(18)													—
—		7 176	(18)													—
—		7 177	(18)													—
—		7 180	(18)													—
—		7 181	(18)													—
—		7 182	(18)													—
—		7 183	(18)													—
—		7 185	(18)													—
—		7 186	(18)													—
—		7 187	(18)													—
—		7 188	(18)													—
—		7 190	(18)													—
—		7 191	(18)													—
—		7 192	(18)													—
—		7 195	(18)													—
—		7 196	(18)													—
—		7 200	(18)													—
—		7 201	(18)													—
—		7 202	(18)													—
—		7 203	(18)													—
—		7 204	(18)													735,20
—		7 205	(18)													—
—		7 206	(18)													—
—		7 207	(18)													—
—		7 208	(18)													—
—		7 209	(18)													735,20
—		7 210	(18)													—
—		7 211	(18)													—
—		7 212	(18)													—
—		7 213	(18)													—
—		7 215	(18)													—
—		7 216	(18)													—
—		7 217	(18)													—
—		7 220	(18)													—
—		7 221	(18)													—
—		7 260	(18)													—
—		7 261	(18)													—
—		7 262	(18)													—
—		7 263	(18)													—

CN	Table	Additional code	Notes	Positive		Negative										
				Germany	Nether-lands	United Kingdom	Belgium/Luxem-bourg	Denmark	Italy	France	Greece	Ireland	Spain	Portugal		
				DM	Fl	£	Bfrs/Lfrs	Dkr	Lit	FF	Dr	£ Irl	Pta	Esc		
—		7 264	(18)													— 100 kg —
—		7 265	(18)													735,20
—		7 266	(18)													—
—		7 267	(18)													—
—		7 268	(18)													—
—		7 269	(18)													735,20
—		7 270	(18)													—
—		7 271	(18)													—
—		7 272	(18)													—
—		7 273	(18)													—
—		7 275	(18)													—
—		7 276	(18)													—
—		7 280	(18)													—
—		7 300	(18)													—
—		7 301	(18)													—
—		7 302	(18)													—
—		7 303	(18)													—
—		7 304	(18)													735,20
—		7 305	(18)													—
—		7 306	(18)													—
—		7 307	(18)													—
—		7 308	(18)													—
—		7 309	(18)													735,20
—		7 310	(18)													—
—		7 311	(18)													—
—		7 312	(18)													—
—		7 313	(18)													—
—		7 315	(18)													—
—		7 316	(18)													—
—		7 317	(18)													—
—		7 320	(18)													—
—		7 321	(18)													—
—		7 360	(18)													—
—		7 361	(18)													—
—		7 362	(18)													—
—		7 363	(18)													—
—		7 364	(18)													735,20
—		7 365	(18)													—
—		7 366	(18)													—
—		7 367	(18)													—
—		7 368	(18)													—
—		7 369	(18)													735,20
—		7 370	(18)													—
—		7 371	(18)													—
—		7 372	(18)													—

CN	Table	Additional code	Notes	Positive		Negative										
				Germany	Nether-lands	United Kingdom	Belgium/Luxem-bourg	Denmark	Italy	France	Greece	Ireland	Spain	Portugal		
				DM	Fl	£	Bfrs/Lfrs	Dkr	Lit	FF	Dr	£ Irl	Pta	Esc		
—		7 373	(18)													— 100 kg —
—		7 375	(18)													—
—		7 376	(18)													—
—		7 380	(18)													—
—		7 400	(18)													—
—		7 401	(18)													—
—		7 402	(18)													—
—		7 403	(18)													—
—		7 404	(18)													735,20
—		7 405	(18)													—
—		7 406	(18)													—
—		7 407	(18)													—
—		7 408	(18)													—
—		7 409	(18)													735,20
—		7 410	(18)													—
—		7 411	(18)													—
—		7 412	(18)													—
—		7 413	(18)													—
—		7 415	(18)													—
—		7 416	(18)													—
—		7 417	(18)													—
—		7 420	(18)													—
—		7 421	(18)													—
—		7 460	(18)													—
—		7 461	(18)													—
—		7 462	(18)													—
—		7 463	(18)													—
—		7 464	(18)													735,20
—		7 465	(18)													—
—		7 466	(18)													—
—		7 467	(18)													—
—		7 468	(18)													—
—		7 470	(18)													—
—		7 471	(18)													—
—		7 472	(18)													—
—		7 475	(18)													—
—		7 476	(18)													—
—		7 500	(18)													—
—		7 501	(18)													—
—		7 502	(18)													—
—		7 503	(18)													—
—		7 504	(18)													735,20
—		7 505	(18)													—
—		7 506	(18)													—
—		7 507	(18)													—

[illegible]

CN	Table	Additional code	Notes	Positive		Negative										
				Germany	Nether-lands	United Kingdom	Belgium/Luxem-bourg	Denmark	Italy	France	Greece	Ireland	Spain	Portugal		
				DM	Fl	£	Bfrs/Lfrs	Dkr	Lit	FF	Dr	£ Irl	Pta	Esc		
—		7 701	(18)													— 100 kg —
—		7 702	(18)													—
—		7 703	(18)													—
—		7 704	(18)													735,20
—		7 705	(18)													—
—		7 706	(18)													—
—		7 707	(18)													—
—		7 708	(18)													—
—		7 710	(18)													—
—		7 711	(18)													—
—		7 712	(18)													—
—		7 715	(18)													—
—		7 716	(18)													—
—		7 720	(18)													—
—		7 721	(18)													—
—		7 722	(18)													—
—		7 723	(18)													—
—		7 725	(18)													—
—		7 726	(18)													—
—		7 727	(18)													—
—		7 728	(18)													—
—		7 730	(18)													—
—		7 731	(18)													—
—		7 732	(18)													—
—		7 735	(18)													—
—		7 736	(18)													—
—		7 740	(18)													—
—		7 741	(18)													—
—		7 742	(18)													—
—		7 745	(18)													—
—		7 746	(18)													—
—		7 747	(18)													—
—		7 750	(18)													—
—		7 751	(18)													—
—		7 760	(18)													—
—		7 761	(18)													—
—		7 762	(18)													—
—		7 765	(18)													—
—		7 766	(18)													—
—		7 770	(18)													—
—		7 771	(18)													—
—		7 780	(18)													—
—		7 781	(18)													—
—		7 785	(18)													—
—		7 786	(18)													—

[illegible]

CN	Table	Additional code	Notes	Positive		Negative								
				Germany	Netherlands	United Kingdom	Belgium/Luxembourg	Denmark	Italy	France	Greece	Ireland	Spain	Portugal
				DM	Fl	£	Bfrs/Lfrs	Dkr	Lit	FF	Dr	£ Irl	Pta	Esc
—		5 77x												— 100 kg —
—		5 78x												—
—		5 9xx												—
—		6 1xx												—
—		6 2xx												—
—		6 3xx												—
—		6 4xx												—
—		6 5xx												—
—		6 6xx												—
—		6 70x												—
—		6 71x												—
—		6 72x												—
—		6 73x												—
—		6 74x												—
—		6 75x												—
—		6 76x												—
—		6 77x												—
—		6 78x												—
—		6 9xx												—

(*) See the additional code corresponding to the composition of the merchandise.

(¹⁹) If the goods contain butter reduced in price under the Regulation indicated in Table 6 of Chapter 4 of the additional codes, the amount indicated in additional code 7xxx shall be reduced, for formula A and formula C products, by the amount indicated in additional code 5xxx and, for formula B products, by that indicated in additional code 6xxx. The additional code to be declared will be 5xxx or 6xxx as appropriate.

N.B. For the application of the additional code:

Starch/Glucose

The content of the goods (as presented) in starch, its degradation products i.e. all the polymers of glucose, and the glucose, determined as glucose and expressed as starch (on a dry matter basis, 100 % purity; factor for conversion of glucose to starch: 0,9).

However, where a mixture of glucose and fructose is declared (in whatever form) or is found to be present in the goods, the amount of glucose to be included in the above calculation is that which is in excess of the fructose content of the goods.

Sucrose/Invert Sugar/Isoglucose

The content of the goods (as presented), in sucrose, together with the sucrose which results from expressing as sucrose any mixture of glucose and fructose (the sum of the amounts of these two sugars multiplied by 0,95), which is declared (in whatever form) or found to be present in the goods.

However, where the fructose content of the goods is less than the glucose content, the amount of glucose to be included in the above calculation shall be an amount equal, by weight, to that of fructose.

Note: In all cases, where a hydrolysis product of lactose is declared, and/or galactose is found to be present among the sugars, then the amount of glucose equal to that of galactose is deducted from the total glucose content before any other calculations are carried out.

Milk proteins

Milk proteins, excluding those contained in the whey, casein and/or caseinates, added to the product.

PART 10

SECTOR OLIVE OIL

Monetary compensatory amounts

[illegible]

ANNEX II

Monetary coefficients

Products	Member States										
	Germany	Netherlands	United Kingdom	Belgium/Luxembourg	Denmark	Italy	France	Greece	Ireland	Spain	Portugal
— Beef and veal	—	—	1,084	—	—	1,042	1,010	1,469	1,020	—	—
— Milk and milk products	0,986	0,986	1,158	—	—	1,042	1,035	1,469	1,035	—	—
— Pigmeat	—	—	1,109	—	—	1,016	—	1,375	1,021	—	—
— Sugar	—	—	1,175	—	—	1,042	1,035	1,366	1,036	1,013	1,093
— Cereals	0,990	0,990	1,175	—	—	1,053	1,035	1,366	1,036	1,013	—
— Eggs and poultry and albumins	—	—	1,123	—	—	1,010	—	1,394	—	—	—
— Wine	—	—	—	—	—	1,014	1,010	1,331	—	—	—
— Processed products (Regulation (EEC) No 3033/80):											
— to be applied to charges	—	—	1,158	—	—	1,042	1,035	1,469	1,035	—	1,093
— to be applied to refunds:											
— cereals	0,990	0,990	1,175	—	—	1,053	1,035	1,366	1,036	1,013	—
— milk	0,986	0,986	1,158	—	—	1,042	1,035	1,469	1,035	—	—
— sugar	—	—	1,175	—	—	1,042	1,035	1,366	1,036	1,013	—
— Jams and marmalades (Regulation (EEC) No 426/86)	—	—	1,175	—	—	—	—	1,366	—	—	—
— Olive oil sector	—	—	1,090	—	—	—	—	1,281	—	—	1,010

ANNEX III

Application of Article 10 of Regulation (EEC) No 1677/85

	100 Lit	1 £	1 £ Irl
Bfrs/Lfrs	2,83158	61,8628	55,2545
Dkr	0,523666	11,4408	10,2187
DM	0,137286	2,99934	2,67895
FF	0,460437	10,0594	8,98483
Fl	0,154685	3,37948	3,01849
£ Irl	0,0512461	1,1196	—
£	0,0457719	—	0,893178
Lit	—	2 184,74	1 951,37
Dr	10,8652	237,378	212,021
Esc	11,159	243,796	217,754
Pta	9,29578	203,089	181,395